

Saint Demetrius the Great Martyr Parish Парафія Святого Димитрія Великомученика Paroisse de Saint Démètre le Grand Martyr

135 La Rose Ave.
Toronto M9P 1A6

e-mail: st.demetrius@sympatico.ca
web: www.stdemetrius.org

t. 416-244-5333
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

Sunday Divine Liturgy:

Saturday 5:00 pm (English);
6:15 pm (for Children);
Sunday 8:30 am (Ukrainian);
10:00 am (English);
11:30 am (Ukrainian with choir)

Week Day Divine Liturgy:

Monday to Saturday 8:30 am
(Ukrainian)
Ukrainian Canadian Care Centre
Divine Liturgy:
Sundays & Feast Days 11:00 am

Sacraments:

Confession: at the beginning of
every Sunday Divine Liturgy
Baptism, Marriage, Holy Orders:
please contact one of the priests at
the parish office

Pastor: Rt. Rev. John Tataryn
Associates: Rev. Andrij Figol
Rev. Peter Shumelda
Rev. Ivan Palisa

Proto-Deacon: Rev. Nestor Yurchak
Deacons: Rev. Leo Melayk
Rev. Malachy McErlain
Rev. Michael Melnyk
Rev. Bill Plaus

Sub-Deacons: Rev. Gerry Andrenacci
Rev. Walter Jerome
Rev. Bohdan Swystun
Rev. Eugene Doroniuk
Rev. Serhiy Kasyanchuk
Rev. Michael Pidzamecky
Rev. Vitaliy Petrunko

Care Centre (416) 243-7653 Fax: 243-7452
Credit Union (416) 246-1651 Fax: 246-9939
Kitchen/ Hall (416) 249-2986
Residence (416) 243-9051 Fax: 243-2012
School (416) 393-5384 Fax: 393-5087
Yavir School (416) 243-3072 Fax 393-5087

Parish News



We invite all parishioners and guests for a time of fellowship in the church hall following the Liturgy.

Tonight we begin Great Lent. All parishioners and friends of the parish are encouraged to attend the evening Vespers service at 7:00 pm so that as one community we may seek forgiveness from one another and embark on the Lenten journey reconciled.

The office will be CLOSED tomorrow, Monday, February 15.

School Prayer for the Deceased will be held in the church on Tuesday at 10:50 am. Parents are asked to help their children prepare a list of all deceased members of their family.



Next Sunday is Sunday of Orthodoxy, commemorating the historical and theological truth of the value of icons as venerable images of divinity and doors to heaven. Bring your icons to church, place them on the steps before the iconostas and the priests will bless them.

Jubilee Pictorial Directory We have extra copies of the family Pictorial Directory. Anyone wishing to purchase a book for other family members may do so for the price of \$10.00. They will be available at the Religious Artifacts Counter or in the church hall after every Divine Liturgy.

SCHOOL TUITIONS: Too many parents are neglecting their obligation to pay the required tuition at our school. We wish to remind them that they knew about this obligation when they registered their children. We cannot afford to take money from the parish to pay for delinquent parents. We ask you take be responsible for the education of your child and the good of the community.

Income Tax Receipts for 2009 are available for you to pick up in the church hall.



SOME REGULATIONS FOR FASTING DURING LENT: No meat or dairy products on the first day of Lent (Monday, February 15) and Good Friday (April 2); no meat products on Wednesdays and Fridays of Lent. Children over 14 years of age and adults up to 60 years of age are obliged to observe abstinence. Expecting and nursing mothers and those under medical care are exempt.

The kitchen will be closed for work but you may purchase varenyky on Tuesday.



The Knights of Columbus will be serving a Pancake Breakfast on Sunday February 21 after each Divine Liturgy. Come down to the church hall and enjoy a delicious breakfast.

Subdeaconate Applications are now being received for Fall classes. If you are interested you may get more information from Fr. Zenon Walnyckyj: 905-634-6598 or zwalnyckyj@cogeco.ca. Applications are made with the approval of the pastor.



Bible Studies will be held in the youth room on Monday at 7:00 pm in Ukrainian and on Tuesday at 7:00 pm in English.

Great Complines with the Canons of St. Andrew of Crete will be celebrated in Ukrainian at 7:00 pm on Monday (Feb 15), Tuesday (Feb 16) and Thursday (Feb 18).

During Lent there will be no evening Divine Liturgy on Wednesdays and Fridays.



The Stations of the Cross will be prayed during Lent in Ukrainian every Sunday at 6:00 pm.

The Divine Liturgy of the Presanctified Gifts will be celebrated during Lent at 7:00

pm Wednesdays in English and Fridays in Ukrainian (with Parastas).

Matins with the Canons of St. Andrew of Crete will be celebrated in Ukrainian, Thursday of the Fifth week of Lent (March 18) at 7:00 pm. Our church choir will be singing the service, as they had so beautifully last year.

This Year's Lenten Mission will be given by Fr. Peter Babej in Ukrainian March 22 to 24 and in English March 25 to 27. The Mission schedule will be given at a later date.

Sorokousty – Commemoration of the deceased. The list of names of the deceased members of your families is available in the narthex of the church for you to take home and update the list, if needed. You may then return the new list.

Lenten Concert, "Концерт Великопосних Наспівів", presented by St. Demetrius Church Choir & Musicus Bortnianskii, Myron Maksymiw, conductor with guest St. Josaphat Cathedral Choir, Artem Pankevych conductor will be held on March 6, 2010 at 7 p.m.

Holodomor Monument –. To date, we have collected \$47,856.88). Balance to be donated \$87,343.12.

Our Deepest Condolences to the family and friends of **Anna Bezhibnyk**. May her Remembrance be Eternal.



UCWLC Retreat: All women are invited to attend a retreat at Mount Mary in Ancaster on February 26th to 28th in English and in Ukrainian on the weekend of March 5th to 7th. To register or for more information please contact Mary Melnyk at 416-241-3892. If you are longing for a break and some soul searching – this retreat is for you!

Our sincerest thanks for the following donations this week:
Needs of the Church

Mary Anne Semanyshyn & Richard Rak \$300 *in memory of Anthony Semanyshyn*; Olga Zawiski &

Family \$500 *in the intention of Steve's recovery while in hospital.*

May God bless all our donors!

Please Pray for the Sick of our Parish:



Helen Bochar at St. Michael's Hospital; Michael Manasterski & Steve Zawiski at Etobicoke General; Stan Haba at Grace Hospital; Dr. Maria Fischer-Slysh; Paul O'Kurily at Highbourne Life Care Centre; George Witwisky at Humber - Church. Recovering at home: Pauline Zahrebelny, Olga O'Kurily, Maria Macelko.



**World Youth Day 2011
Interest Finder**

If by August 1, 2011 you will be between the ages of 18-35 you are invited to join the WYD Canadian Ukrainian Catholic Pilgrimage
Cost: approx \$3500
Date: August 1-24, 2011
Locations: Spain & Morocco

INFORMATION MEETING:

Sunday February 21, 2010 at 2:00pm
St. Demetrius Ukrainian Catholic Church Hall

Concert in Honour of Heroins of Ukraine: will be held at the CYM Hall on Christie Street at 3:00 pm on Sunday, February 21.

FAQ On Fasting

Doesn't it defeat the purpose of fasting if products such as non-dairy milk or vegetable pepperoni or fake cheese are used in place of the real thing?

Being controlled by the "substitution syndrome" is just as bad as being controlled by the food one is striving to substitute. I have seen lenten cookbooks with a gazillion recipes for "Lenten lobster tail" [in our culture, a gourmet treat] which warn that "drawn margarine" should be used instead of "drawn butter," since butter is a dairy product! Sort of misses the point. I would be the first to say, "Hey – I can't wait until Friday so I can eat lobster tail instead of a Big Mac."

Since I am especially fond of lobster, with or without

drawn anything, butter, margarine, or otherwise, while I might eat the lobster with margarine and remain within the "law" of the fast, I precisely miss the "spirit" of fasting. One can become just as controlled by soy milk, tofu burgers, and drawn margarine as one can be controlled by whole milk, hamburgers, and drawn butter.

This misses the whole point of fasting in the first place, and I dare say, one can become even more controlled by trying to make tofu taste like turkey than by simply eating turkey in the first place, which is a no-brainer. Hence, the "substitution syndrome" which focuses on following the "letter of the law" while ignoring the "spirit on which the law is based." Common sense must be used at all time, and the often heard "try this dairy-free Lenten chocolate cake – it takes so much better than the non-Lenten version" is not fasting. At best, it is a way to observe the "law" while missing the very "spirit" of fasting in the first place.

In conclusion, the point of fasting is not only to avoid certain foods, but also to avoid the control we allow food to have over us. If we can't discipline ourselves in terms of what goes into our mouths, we will hardly be in a position to discipline ourselves with regard to what comes out of our mouths.

Intentions

February 7 to 14

Sunday – Forgiveness Sunday

8:30 am +Olena, Erast, Oleksander, Omelan,
Mykola *M. Czajkiwska*

10:00 am +(p)Elizabeth, Peter, Nicholas, Julia,
Alexander *Forint Family*

(h)Mervin
Eve & Family/ Aubrey & Myrtle

11:00 am Divine Liturgy

11:30 am +William Naida
Snihura & Kostuk Families

7:00 pm Forgiveness Vespers

Monday

8:30 am +Zenon Bobownyk *L. Bobownyk*
+Juriy Dyczok *U. Dyczok*

+(p)Volodymyr, Anna, Zenovia *Family*

11:00 am Divine Liturgy (UCCC) – Sritenia

7:00 pm Great Complines with Canons

Tuesday

8:30 am (h)Jaroslawa *Sister & Son*
(h)Maria Macelko *Witiuk Family*

10:50 am School Lenten Service
(Panachyda)

5:30 pm Divine Liturgy

7:00 pm Great Complines with Canons

Wednesday

8:30 am (h)Ronan, Lydia, Steven, Timothy,
Julia

9:30am Divine Liturgy(Res.)

11:15 am Akathist (UCCC)

7:00 pm Liturgy of the Presanctified Gifts (Eng)

Thursday

8:30 am (h)Oleh, Ola, Oksana, Ruslan, Lida,
Alexandra *Family*

+(p)Ivan Jawylak (1 yr) *Family*

5:30 pm +(p)Kateryna & Roman *Kyvan Family*

7:00 pm Great Complines with Canons

Friday

8:30 am +(p)Anna Rumak (1 yr) & Mykhaylo
Rumak *Fr. P. Shumelda*

(h)Aneta Balkota (30th Birthday)
Family

5:30 pm +(p)Roman Hrywna (40th day) *Family*

7:00 pm Liturgy of the Presanctified Gifts with Parastas (Ukr)

Saturday

8:30 am +(p)Stefan Mlynaryk
G. Rozendaal & Family

(h)J. Catherine Ridley
Rev. Subdcn M. Pidzamecky

5:00 pm +Stephen Omeniuk *Thompson Family*

6:15 pm Divine Liturgy for Children
+(p)Orest Watamaniuk
Children & Family

Sunday of Orthodoxy

8:30 am +(p)Pavlo Romanyshyn (2 yrs)
Mrs. Romanyshyn

10:00 am +Al, Steve, Anne *V. Sulavella*
(p)deceased members of the
McErlain Family

(h)Robert *Family*

11:00 am Divine Liturgy

11:30 am +(p)Yurko, Anna, Ivan, Kateryna,
Parania, Ivan, Tekla, Anton, Slavko
H. Rypan & Family

6:00 pm Stations of the Cross

ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ

Запрошуємо всіх парафіян та гостей у цю неділю до церковної залі на каву та солодке.

Великий піст починається 15 лютого 2010 року, **який розпочнемо Вечірнею Прощення в цю неділю 14 лютого о год. 7:00 вечора.**

ВЕЛИКЕ ПОВЕЧЕРІЄ з КАНОНОМ АНДРІЯ КРИТСЬКОГО (ПОКЛОНИ) в українській мові будемо служити **год. 7:00 ввечері: в понеділок 15 лютого, у вівторок 16 лютого та в четвер 18 лютого.**



Сорокоусти – молитви за усопших. Чи ви вже перевірили списки ваших усопших з родини?

Ці молитви почнуться у п'ятницю 19 лютого після Служби Ранішосвячених Дарів. **В цю неділю в притворі ще виставлені списки за 2009 рік.** Ці листки є упорядковані за числом ваших конвертів. Ці листки можна взяти додому та подати зміни, якщо потрібно. Ваш справлений листок можна тоді повернути.

Шкільне моління за померших відбудеться в церкві у цей вівторок о год. 10:50 ранку. Просимо батьків допомогти своїм дітям приготувати список усопших з вашої родини.

Церковна канцелярія не буде працювати в понеділок 15 лютого (День Родини).

Богослуження під час Великого Посту:

Літургія Ранішосвячених Дарів – год. 7:00 веч.: кожної середи в англійській мові і кожної п'ятниці з сорокоустами в українській мові;

Хресна Дорога - в українській мові кожної неділі о год. 6:00 вечора.

Утреня з Великим Канонем Андрія Критського із співом нашого парафіяльного хору в четвер п'ятого тижня Великого Посту в українській мові **18 березня о год. 7:00 ввечері.**

Запрошуємо всіх до спільної молитви.

Неділя Православ'я. Благословимо ікони. Сьомий Вселенський Собор затвердив вчення про шанування святих ікон - честь, яку ми віддаємо святим іконам, стосується не дошки, а зображеного на ній святого лику; що молитовне поклоніння належить першообразу, тобто, поклоняючись святій іконі, ми поклоняємося тому небесному покровителю і молитвенику, який зображений на ній. Благословення ікон відбудеться в суботу ввечері після Божественної Літургії, як також після кожної Літургії в неділю. Просимо принести ваші ікони до церкви і поставити їх на сходах перед іконостасом. Просимо заохотити своїх дітей, щоб вони самі зробили ікони, з якими вони братимуть участь в процесії в часі кожної Служби Божої.

Лицарі Колумба будуть подавати сніданок в неділю 21 лютого після кожної Св. Літургії. Просимо зійти до церковної залі, щоб посмакувати добрих млинців.

Ювілейний родинний парафіяльний альбом за 2008-2009 р. Якщо хтось бажає купити цей альбом для членів своєї родини, - може це зробити в церковній крамниці у притворі церкви або в церковній залі в цю неділю 14 лютого. Ціна \$10.

Ваші посвідки на оподаткування за 2009 рік можна підібрати у церковній залі в цю неділю 14 лютого після Божественної Літургії.

Великопосні Реколекції у нашій парафії. Цього року реколекції виголосить о. Петро Бабей: 22-23-24 березня в українській мові та 25-26-27 березня в англійській мові.

Наш Церковний Хор з участю Катедрального хору св. Йосафата (Артем Панькевич, диригент) будуть мати концерт Великопосних наспівів в суботу 6 березня в

7:00 рм. Зазначіть цю дату у ваших календарях, щоб милуватися великопосними молитовними творами. Вступ \$20.

Кухня НЕ БУДЕ працювати в цьому тижні в понеділок та вівторок, але **будемо продавати** вареники у вівторок з 9:00 ранку до 1:30 по полудні.

Заявки на піддияконат можна подавати тепер на Осінні класи. Якщо ви зацікавленні, тоді більше інформації отримаєте від о. Зенона Вальницького за тел. 905-634-6598 або елек. поштою zwalnyckyj@cogeco.ca. Заявку потрібно подавати з рекомендаційним листом від Пароха.

Біблійні Студії відбудуться у цьому тижні в церковній залі в кімнаті для молоді: в укр. мові в понеділок о год. 7:00 вечора, а в англ. мові у вівторок о год. 7:00 вечора.

Тихі реколекції для жінок відбудуться в Анкестир: з 26 до 28 лютого в англійській мові та з 5 до 7 березня в українській мові (реколекціоніст о. Петро Шумелда). Всіх бажаючих просимо дзвонити до п. Марії Мельник 416-241-3892, щоб забронювати собі місце для участі в реколекціях.

Пам'ятник «Жертвам Голодомору». Насьогодні зібрано \$47,886.88. Ще потреба: \$87,343.12. Просимо ваших пожертв, щоб довершити даний проект.

Світовий День Молоді (СДМ) 2011 рік. Цей молодіжний захід відбудеться в Мадриді (Іспанія). Більше дізнаєшся про СДМ 2011 в Томи Гривни tom hrywna@hotmail.com або о. Богдана Чоля bcholy@cogeco.ca. Інформаційна зустріч відбудеться в неділю 21 лютого о год. 2:00 по полудні в нашій парафіяльній церковній залі.

Наша найщиріша подяка наступним жертводавцям на потреби церкви: Марія Анна Семанишин та Ричард Рак \$300 в

пам'ять Антонія Семанишина, Ольга Зависька \$50 в наміренні видужання мужа Стефана. **Божого Вам благословення наші добродії-парафіяни.**

Пам'ятайте про хворих у своїх молитвах: **Юрій Витвиський** (Humber Hospital Church Site), **Стефан Зависький**, **Михайло Манастирський** (Etobicoke General), **Євстахій Габа** (Grace Hospital), **Павло О'Кирилі** (Highborne Life Care Center), **Д-р Марія Фішер-Слиж**. **Видужують вдома:** Остап Винницький, Кей Склепович, Пелагія Куцаба, Марія Мацелко, Михайло Баран, Павліна Загребельна, Ольга О'Кирилі.

Комітет Українок Канади відділ Торонто запрошує всіх на **Свято Героїнь** (Вшановуємо Шістдесятниць) в неділю 21-го лютого 2010 року о год. 3:00 по полудні в Українському Культурному Центрі (83-85 Christie, Toronto). Вступ: \$15.

Намірення з 14 до 21 лютого

Неділя

8:30am +Олена, Ераст, Олександр, Микола, Омелян *М. Чайківська*
10:00 am (+п)Єлисавета, Петро, Николай, Юлія, Александр *Родина Форинт*
(зд)Мервін *Ева та родина Аубрі та Миртл*
11:00 am Божественна Літургія(УКОО)
11:30 am +Вільям Найда
Родина Снігура та Костюк

Понеділок

8:30am +Зенон Бобовник *Л. Бобовник*
(+п)Володимир, Анна, Зеновія *Родина*
+Юрій Дичок *У. Дичок*
11:00 am **Св. Літургія (УКОО) Стрітіння**
5:30 рм Не служимо Св. Літургії
7:00 рм **Велике Повечір'я з Покаянним Канонем Андрія Критського**

Вівторок

8:30 am (зд)Марія Мацелко *Родина Вітюк*
(зд)Ярогслава *Сестра та Син*
10:50 am **Шкільне богослужіння**
5:30 рм (зд)В наміренні Давших

**7:00 рм Велике Повечір'я з Покаянням
Каноном Андрія Критського**

Середа

8:30 ам Божественна Літургія

9:30 ам (Рез.) Св. Літургія

11:15 ам Акафіст до Страстей Христових (УКОО)

7:00 рм Літургія Ранішосвячених Дарів (анг.)

Четвер

8:30 ам (зд) Олег, Оля, Оксана, Руслан, Ліда,
Олександра *Родина*

(+п) Іван Являк 1-ша річ. *Родина*

5:30 рм (+п) Катерина, Роман *Родина Киван*

**7:00 рм Велике Повечір'я з Покаянням
Каноном Андрія Критського**

П'ятниця

8:30 ам (зд) Анета Балкота (30-ті уродини)
Родина

(+п) Анна Румак 1-ша річ., Михайло

5:30 рм (+п) Роман Гривна 40-ий день *Родина*

**7:00 рм Літургія Ранішосвячених Дарів
з Сорокоустами (укр.)**

Субота

8:30 ам (+п) Стефан Млинарек
Геня Розендаал та родина

(зд) Катерина Ридлі *підд-н Михайло Підзамецький*

5:00 рм + Стефан Оменюк *Родина Томсон*

6:15 рм (+п) Орест Ватаманюк *Діти/Родина*

Неділя

8:30 ам (+п) Павло Романишин 2-га річ.
п. Романишин

10:00 ам (зд) Богдан *Родина*
+ Ал, Стефан, Анна *В. Сулавелля*

(п) Всіх Усопших з родини Мк Ерлейн

11:00 ам Божественна Літургія (УКОО)

11:30 ам (+п) Юрко, Анна, Іван, Катерина, Іван,
Славко, Параня, Текля, Антін *Г. Рипан/родина*

**Послання Папи Венедикта XVI з нагоди
XVIII Всесвітнього Дня хворого**

Дорогі Брати і Сестри

11 лютого, в день празника Люрдської Богородиці у Ватиканській Базиліці ми будемо святкувати Всесвітній День хворого. Цей щасливий збіг зі святкуванням 25-ї річниці заснування Папської Ради у справах медичних працівників – ще одна причина подякувати Господу за шлях, пройдений дотепер у сфері душпастирства охорони здоров'я. Щиро

сподіваюся, що ця річниця стане нагодою для сильнішого апостольського пориву у служінні хворим і тим, хто ними опікується.

Через Всесвітній День хворого Церква має намір ретельніше поглиблювати свідомість церковної спільноти стосовно важливості душпастирського служіння в широкій сфері охорони здоров'я, служіння, котре є інтегральною складовою місії Церкви, оскільки вписується у русло самої спасительної місії Христа. Він, божественний Лікар, «прийшов, творячи добро та зціляючи всіх, що діявол поневолив» (Дії 10, 38). У таїнстві своїх страстей, смерті та воскресіння людське страждання знаходить свій сенс і повноту світла. В Апостольському листі *Salvifici doloris*, Слуга Божий Іван Павло II має стосовно цього просвітлюючі слова: «Людське страждання – писав він – досягло своєї вершини у страстях Христа. І в той же час, воно ввійшло у цілком новий вимір і у новий порядок: воно стало прив'язаним до любові..., до тієї любові, яка творить добро, добуваючи його навіть зі зла, добуваючи його за допомогою страждань, подібно як найвище добро відкуплення світу було здобуте Хрестом Христовим і постійно в ньому знаходить своє начало. Хрест Христовий став джерелом, з якого витікають ріки води живої» (п. 18).

Господь Ісус на Таємній Вечері, перед тим, як повернутися до Отця, схилився, щоб помити ноги апостолам, випереджуючи найвищий акт любові, що сповнився на Хресті. Цим жестом Він запросив своїх учнів увійти в його логіку любові, яка дається особливо найменшим і нужденним (пор. Ів 13,12-17). Слідуючи Його прикладу, кожен християнин є покликаний переживати, в різних і завжди нових ситуаціях, притчу про доброго Самарянина, котрий, проходячи поряд з людиною, залишеною грабіжниками на узбіччі напівживою, "побачивши його, змилосердився. Приступив він до нього, перев'язав йому рани, полив їх оливою і вином; потім посадив його на свою скотину, привіз до заїзду й доглянув його. На другий день він вийняв два динарії, дав їх господареві і мовив: Доглядай його, і те, що витратиш на нього більше, я заплачу тобі,

коли вернуся" (Лк 10, 33-35). На закінчення притчі, Ісус каже: "Іди і роби ти так само"(Лк 10, 37). Цими словами Він звертається також до нас. Закликає нас схилитися над тілесними і душевними ранами численних наших братів і сестер, яких ми зустрічаємо на дорогах світу; допомагає нам зрозуміти, що досвід хвороби і страждання, котре приймається і щоденно переживається з Божою благодаттю, може стати школою надії. Справді, як я вже говорив в енцикліці *Spe salvi*, "не уникнення і страждання чи втеча від болю є тим, що уздоровлює людину, але вміння приймати скорботи і гартуватися у них, знайти сенс через єдність з Христом, котрий постраждав через нескінченну любов" (п.37).

Вже Другий Ватиканський Собор нагадує про важливе завдання Церкви дбати про людські страждання. У Догматичній конституції *Lumen gentium*, ми читаємо, що "як і Христос ... був посланий Отцем ", щоб нести добру новину бідним і уздоровити сокрушених серцем" (Лк 4,18), "шукати й спасти те, що загинуло" (Лк 19,10), таким же чином і Церква оточує сердечною турботою тих, хто вражений людськими недугами, більше того, впізнає у бідних і страждаючих образ свого засновника, бідного і страждаючого, дбає про полегшення їх нужди і намагається через них послужити Христу"(п.8). Ця гуманітарна і духовна акція Церковної спільноти щодо хворих і страждаючих протягом століть виражалася в різних формах і медичних установах в тому числі й інституційного характеру. Тут я хотів би згадати ті з них, котрі є безпосередньо керованими єпархіями та ті, котрі народилися із щедрості різних релігійних інститутів. Це дорогоцінний «спадок», який відповідає тому факту, що "любов потребує організації, котра б надавалася до впорядкованої служби спільноті" (*Deus caritas est*, 20). Створення Папської Ради у справах медичних працівників, двадцять п'ять років тому є частиною цієї турботи Церкви про сферу охорони здоров'я. І я повинен додати, що в даний історично-культурний момент ще більше відчувається необхідність у більш уважній і пильній присутності Церкви поруч з

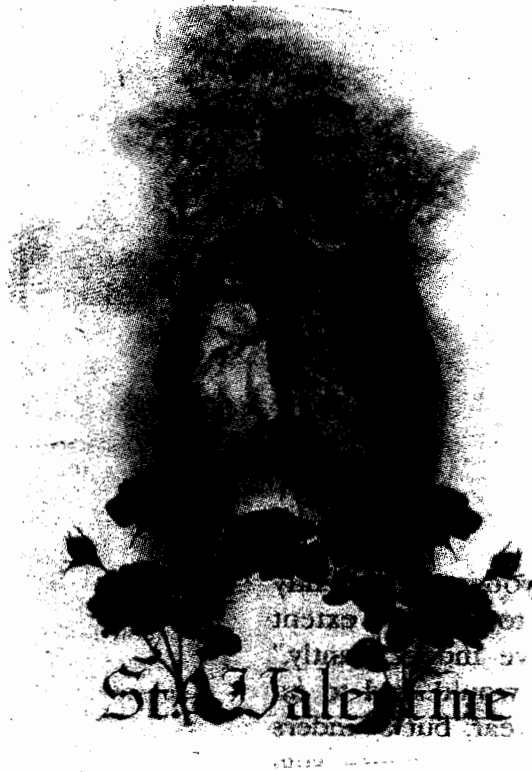
хворими, як також і присутність в суспільстві, що здатна ефективно передавати євангельські цінності з метою захисту людського життя на всіх стадіях, від зачаття до його природного кінця.

Тут я би хотів повернутися до Послання до бідних, хворих і всіх страждаючих, з котрим Отці Собору звернулися до світу на завершення II Ватиканського Собору: "Усі ви, що більш сильно відчуваєте вагу хреста - сказали вони - що ... плачете ... ви, невідомі терпіння, мужайтесь: ви є улюбленими Царства Божого, царства надії, щастя і життя; ви є братами страждаючого Христа; і з ним, якщо захочете, спасатимете світ! (*Enchiridion Vaticanum*, I, п. 523*, ст. 313). Я висловлюю щире подяку людям, котрі щодня "є на службі хворим і страждаючим", чинячи так, щоб "апостолят Божого милосердя, якого вони чекають, щораз краще відповідав новим вимогам" (*Іван Павло II, Апостольська конституція. Pastor Bonus*, п. 152)

У цей Рік священничого покликання, моя думка лине особливо до вас, дорогі священники, «служителі хворих», знак та інструмент співстраждання Христа, котре повинне досягти кожного, хто страждає. Я закликаю вас, дорогі священники, не жаліти себе, забезпечуючи їм опіку та підтримку. Час, проведений поруч з тими, хто зазнає випробувань, виявляється благодатно плідним для всіх інших аспектів пастирської діяльності. Нарешті, я звертаюся до вас, дорогі хворі, і я прошу вас молитися і жертвувати ваші страждання за священників, щоб вони могли залишатися вірними своєму покликанню і щоб їхнє служіння було багатим на духовні плоди на користь всієї Церкви. З такими почуттями я молю про материнський захист Марії, *Спасіння Хворих* для хворих, а також для тих, хто їм допомагає, та усім сердечно уділяю Апостольське Благословення.

ВЕНЕДИКТ XVI

A BRIEF HISTORY OF VALENTINES DAY



Is February the month of love? Well, it certainly is if you count the chocolates, the cards the roses and the special dinners all centered around one day, Valentine's Day, February 14. The romantic inside us finds new energy in the midst of winter's doldrums. Poets take pen to paper (or nowadays keyboard to email) and sweet words flow in streams of eloquence. Like spring tulips blooming above a blanket of late snow, the colours of St. Valentine's Day are red and white.

We owe our valentine traditions to Saint Valentine, a priest in Rome during the rein of Emperor Claudius II in the third century. Claudius was also known as Claudius the Cruel, for reasons you'll soon see.

It seems that Claudius was frustrated in his efforts to expand the army of Rome because nobody wanted to volunteer. The men of the 60's, the 260's that is, had a philosophy of "make love, not war." Too few wanted to leave their wives and families to embark on military expeditions for Claudius, where they would be gone for months or years and may never come back. Finally, Claudius ran out of patience and used his

powers as emperor to ban engagements and marriages in Rome. He fiendishly reasoned that if the men couldn't get married it would be easier to lure them into the service.

Young people were outraged and continued to get married in secret, providing they could find a willing priest. Valentine was one of a few who supported them. He met with couples in private candlelit rooms where they could exchange vows in hushed tones, always fearful of discovery. Finally, it happened. Valentine was found out and hauled before the Prefect of Rome who condemned him to death. As he awaited execution, his admirers would come to the jail with flowers and notes of support. One of his most ardent supporters turned out to be the daughter of the prison guard, who would talk with Valentine for hours and try to keep his spirits up. The day he was to die, February 14, 269 AD, Valentine wrote her a note of thanks for her friendship and loyalty and signed it, "Love from your Valentine."

Ironically, Claudius had executed Valentine on the holiday that honored Juno, the Roman goddess of women and marriage. The festival of Lupercalia followed, where boys drew the names of girls from a jar and forever linked to this romantic time. In 496, Pope Gelasius set aside February 14 to honor him as Saint Valentine and it has been St. Valentine's Day ever since.

Other traditions developed over the centuries. In the Middle Ages, both men and women drew names from a bowl to see to who their valentines would be. They would wear the names on their sleeves for a week. Now, to wear your heart on your sleeve means others can easily see your feelings.

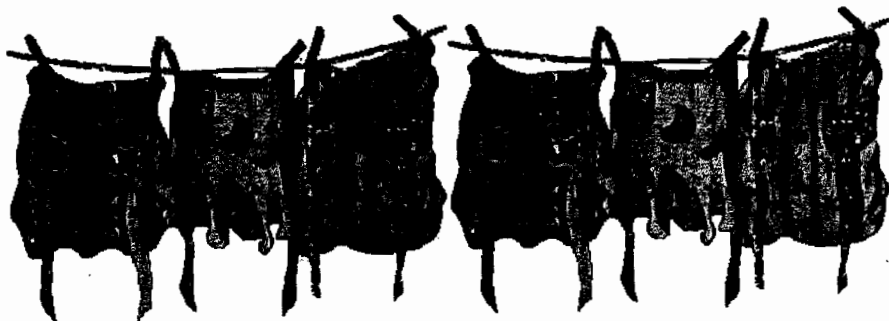
In the 1600's, a language of flowers developed in Constantinople and in the poetry of Persia. Charles II introduced the Persian poetry to Europe, and Lady Mary Wortley Montagu brought the flower language from Turkey to England in 1716. It spread to France and became a handbook of 800 floral messages known as the Book *Le Langage des Fleurs*. Lovers exchanged messages as they gave each other selected flowers or bouquets. A full red rose meant beauty. Red and white mean unity. Crocus said "abuse not", while a white rosebud warns that one is too young for love. Yellow roses were for jealousy, yellow Iris for passion, filbert for reconciliation and ivy for marriage.

The message would grow in complexity with combinations. A full rose placed over two buds meant secrecy. Remove the thorns from a rosebud and you say "I fear no longer." Remove the leaves also and your

message becomes, "There is nothing to hope or fear." Want to say "Your unconscious sweetness has fascinated me?" Then offer a Lilly of the Valley and Ferns.

Roses have endured as the traditional flower of Valentine's Day, and perhaps we also owe that to the Romans. In legend, a woman, Rodanthe, was pursued by many suitors who finally became so impassioned they broke down the doors of her house. This enraged the goddess Diana, who turned the woman into a flower and her suitors each into a thorn. Perhaps that's where we also get the expression "a thorny situation."

WASH DAY



Monday Washday



Lord, help me wash away all my selfishness and
Vanity, so I may serve you with perfect humility
Through the week ahead.

Tuesday Ironing Day



Dear Lord, help me iron out all the wrinkles
Of prejudice I have collected through the years
So that I may see the beauty in others.

Wednesday Mending Day



O God, help me mend my ways so I will not
Set a bad example for others.



Thursday Cleaning Day

Lord Jesus, help me to dust out all the many faults
I have been hiding in the secret corners of my heart.



Friday Shopping Day

O God, give me the grace to shop wisely so I may purchase eternal
happiness for myself and all others In need of love.



Saturday Cooking Day

Help me, my Savior, to brew a big kettle of brotherly
Love and serve it with clean, sweet bread of human kindness.



Sunday The Lord's Day

O God, I have prepared my house for you. Please
Come into my heart so I may spend the day and the
Rest of my life in your presence.

.....
If this message has inspired you in any way or you feel that it can brighten someone
else's day, please forward it. ●

Jesus is Love



*'Be kinder than necessary, for everyone you meet is fighting some
kind of battle.'*

Holy Week calls us to "surrender" as Christ surrenders to God: to empty ourselves of our own needs and wants for the sake of others, to surrender our will in order that God's will becomes our will, to return to God the gift of our lives that he has so lovingly given to us so that they might be transformed into something greater, more complete, more God-like. Easy? Hardly. But we cannot hope to experience rebirth and transformation in our lives until we "empty" ourselves of our self-centered wants, until we "crucify" those attitudes and approaches that make us less than what we want to become in the eyes of God, until we surrender ourselves to the compassion and justice of God.



Divine Liturgy for Children

Saturdays at 6:15 pm

Service Calendar:

February 13 - Cancelled

February 20 - Sunday of
Orthodoxy

(bring your icons and place them on
before the iconostas for blessing)

February 27 - 6:15 pm

March 6 - Veneration of the Holy
Cross, GOD PARENTS Sunday
& Pizza Night

We ask that all children invite their
God-parents to the Liturgy. If your God-
parents are not able to attend, bring a
picture or something that represents your
God-parents.



**Свята Літургія
для Дітей
що суботи 6:15 веч.**

Порядок Відправ:

13-го лютого - Скансельована

20-го лютого - Неділя

Православа

(прунесіть ваші ікони і положіть їх
перед іконостасом на благословення)

27-го лютого - 6:15 рт

6-го березня - Хрестопоклонна

Неділя, Неділя ХРЕСНИХ

БАТЬКІВ та Піцца

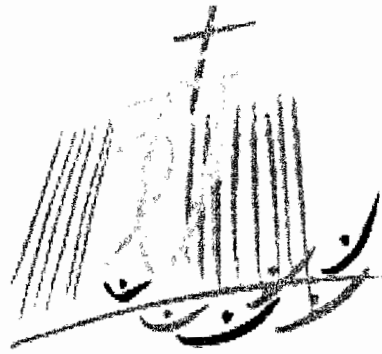
Просимо щоб усі діти запросили своїх

Хресних Батьків на Службу Божу.

Якщо Хресні Батьки не можуть бути
присутними то принесіть знимку або

річ яку нагадує вам ваших Хресних

Батьків.



Father John Tataryn Legacy Scholarship

To commemorate Father John Tataryn's 50th ordination anniversary and the 50th anniversary of St. Demetrius the Great Martyr Parish, the Father John Tataryn Legacy Scholarship has been formed.

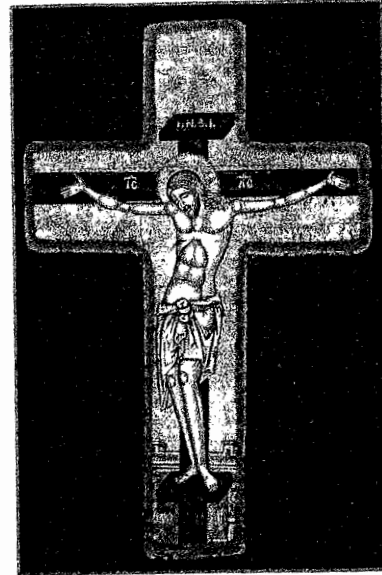
Please visit www.stdemetrius.org for information on the application process.

The application deadline for the
2010/11 academic year is
February 26, 2010.



**Концерт
Великопосних
Наспівів**

субота, 6 березня 2010 р.
о год. 7:00 ввечері



Хор Церкви св. Вмуч. Димитрія

MUSICUS BORTNIANSKII

Мирон Максимів, Диригент

з участю **Катедрального хору св. Йосафата**

Артем Панькевич, Диригент

LENTEN CONCERT

St. Demetrius Church Choir

MUSICUS BORTNIANSKII

Myron Maksymiw, Conductor

with guest **St. Josaphat Cathedral Choir**

Artem Pankevych, Conductor

Saturday, March 6, 2010, 7:00 p.m.

St. Demetrius the Great Martyr Ukrainian Catholic Church

135 La Rose Avenue, Toronto, ON

\$20 General admission ***** Вступ для дорослих \$20

Утрення з Великим Канонам Андрія Критського в четвер, 18 березня о год. 7:00 ввеч.
із співом парафіяльного хору. Запрошуємо всіх до участі у чудовій покаяльній молитві.

Matins with the Canons of St. Andrew of Crete will be Thursday, March 18th, 7 p.m.
in Ukrainian with the church choir singing the service, as they had so beautifully last year.

З нагоди проєкту святкування 50-го Ювілею парафії, хор випустив компакт диск
з рідкісними піснями Посту та уривками з Великопосних відправ